

: fUi YbZi » VU``. '8: 6!HYUa 'g]W\Yfh'g]W\
6fcbnYa YXU]``Y ']b 'DUf]g'&\$&(

8]Y`XYi hgW\Y': fUi YbZi » VU``!BUh]cbU`a UbbgW\UZh'[Yk]bbh
VY]`XYb `C`ma d]gW\Yb `Gd]Y`Yb'&\$&(']b 'DUf]g'X]Y
6fcbnYa YXU]``Y '[Y[Yb `GdUb]Yb"

9fZc`[gYf`YVb]g'i bX`K Y]W\YbghY``i b[`Z0f`X]Y
Ni _i bZh

8]Y`XYi hgW\Y': fUi YbZi » VU``!BUh]cbU`a UbbgW\UZh`\Uh`VY]a
K YhhVYk YfV`]b `DUf]g'&\$&(`a]h`XYa `; Yk]bb`XYf'6fcbnYa YXU]``Y
Y]b `VYXYi hYbXYg`NY]W\Yb '[YgYmh" '8]YgYg'9f[YVb]g`VYXYi hYh
b]W\h`bi f`Y]bYb`gdcfh]W\Yb`Hf]i a d\žgcbXYfb`Ui W`Y]bY
6Ygh`h][i b[`XYf`\UfhYb`5fVY]hž`X]Y]b `XYb`YhnhYb`d\`fYb`]b `XYb
: fUi YbZi » VU``]bj Ygh]Yfh`k i fXY"

GdUbbi b[`]a `Gd]Y``[Y[Yb `GdUb]Yb

⇒ `YbhgW\Y]XYbXYb`Gd]Y``i a `D`Uhn`XfY]`ghY``hY';]i `]U'; k]bb`]f
?0bbYb`i bhYf`6Yk Y]gž`U`g`g]Y`Y]bYb': ci `Y`Za YhYf`ni a `%.\$
j Yfk UbXY`b`_cbbhY" '8Ug`Gd]Y`k Uf'[Ydf`[hij cb`]bhYbg]j Yb
A ca YbhYb`i bX`Y]bYf`gdUbbYbXYb`5ha cgd\`fYž`X]Y`X]Y
Ni gW\Ui Yf`a]h]YVYfb``]Y» "'8cW`X]Y '[f0» hY`<Y`X]b`k Uf`5bb!
?Uh`f]b`6Yf[Yfž`X]Y`g]W\`]b `XYf`BUW\gd]Y`nY]h`\Yfj cfhUhž`]bXYa `g]Y
Y]bYb`GhfUZghc» `XYf`GdUb]Yf]bbYb`a]h`6fUj ci f`\]Y`h"

9]b`k]W\h][Yf`A Y]`YbghY]b`Z0f`XUg`HYUa

8]Y`5i gnY]W\bi b[`a]h`XYf`6fcbnYa YXU]``Y`a Uf_]Yfh`X]Y`Z0bZhY
C`ma d]Ua YXU]``Y`Z0f`X]Y`XYi hgW\Yb': fUi Yb]a `: i » VU``i bX`]gh]Y]b

k Y]hYfYf'k]W.h][Yf'A Y]'YbghY]b'ZØf'XYb'Gdcfh]b'8Yi hgW\`UbX"8]Y
Gd]Y`Yf]bbYb'\UVYb'b]W.h'bi f'X]Y'A YXU]`Y'[Yk cbbYbž'gcbXYfb
Ui W`X]Y'< YfnYb'j]Y`Yf': i » VU`ZUbg`YfcVYfhž'X]Y']\fY`@Y]ghi b[Yb
VYk i bXYfb"

8 Yf`Ya ch]cbU`Y`5VgW\]YX`XYg 6i bXYghfU]bYfg

Ni gÀhn`]W`ni `XYb`gdcfh]W\Yb`@Y]ghi b[Yb`k Uf`XUg`Hi fb]Yf`ZØf
6i bXYghfU]bYf`< c fgh`< fi VYgW\`Y]b`k]W.h][Yf`5b`Uggž'i a`g]W
[YVØ\`fYbX`j cb`gY]bYf`Dcg]h]cb`ni`j YfUVgW\]YXYb"8]Y
Gd]Y`Yf]bbYb'\UVYb`]\a`a]h'X]YgYa`9fZc`[`Y]b`VYXYi hYbXYg
; YgW\Yb`_[Ya UW\hž'XUg`gY]bYb`5VgW\]YX`k ØfX][hY`i bX`nY][hYž
k]Y`[i h'XUg`HYUa` \Ufa cb]Yfh"

9]b`6`]W`_]b`X]Y`Ni`_i bZh

K À\`fYbX`X]Y`Gd]Y`Yf]bbYb`Ui g`DUf]g`&\$&(`ni fØW`_Y\`fYbž`XØfZYb
g]Y`ghc`n`Ui Z]\`fY`@Y]ghi b[Yb`gY]b"8 Yf`9fZc`[`VY]`XYb
C`ma`d]gW\Yb`Gd]Y`Yb`_ØbbhY`Ui W`X]Y`K U\fbY\`a`i b[`i bX
: ØfXYfi b[`XYg`: fUi YbZ` » VU`g`]b`8Yi hgW\`UbX`Yb hgW\Y]XYbX
VYY]bZi ggYb"8]YgY`6fcbnYa YXU]`Y`]gh`b]W.h'bi f`Y]b`Yf\U`hYbYg
GhØW`_A YhU`ž`gcbXYfb`Y]b`Gma`Vc`ZØf`X]Y`GhÀf`_Yž`5i gXUi Yf`i bX
XYb`i b[YVfcW\YbYb`?Ua`dZ[Y]ghž'X]Y`X]Y`XYi hgW\Yb
: i » VU`ZfUi Yb`Ui gnY]W\`bYb"

≠`XYf'; YgUa hg]W.h]gh'X]YgYf`9fZc`[`Y]b`GW`f]hh']b`X]Y`f]W.h][Y
F]W.hi b[`i bX`nY][hž'XUgg`XYf': fUi YbZ` » VU`k Y]hYf\]b`Ui Z`Y]b
[`ÀbnYbXYg`Ni`_i bZh] Yfgdf]W.h"

8 YhU]`g

6 Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`X]Y!b UW`f]W\hYb"bYh